MALTA

QORTI TAL-APPELLI CIVILI (INFERJURI) MALTA

ONOR. IMHALLEF CARUANA DEMAJO GIANNINO

Seduta ta' 17 ta' Ottubru, 2002

Appell Civili Numru. 357/1996/1

Tabib Prin`ipali tal-Gvern
versus
Andrei Cassar

Dan huwa appell minn sentenza li laqg]et e``ezzjoni ta' preskrizzjoni kontra t-talba ta' l-attur g]ar-radd ta' dak li t]allas indebitament.

L-attur-appellant kien talab il-]las ta' mija u tlieta u]amsin lira u tnax-il `ente\mu (Lm153.12) billi kien]allas dak l-ammont \ejjed b]ala *allowances* lill-konvenut meta l-konvenut ma kellux jie]u dawk l-*allowances*.

Il-konvenut ressaq l-e``ezzjoni ta' preskrizzjoni ta]t l-art. 2149(*e*) tal-Kodi`i ~ivili:

2149. L-azzjonijiet hawn ta]t imsemmija jaqg]u bi preskrizzjoni bl-eg]luq ta' sentejn:

(*e*) l-azzjonijiet tal-Gvern ta' Malta, g]all-]las ta' drittijiet [udizzjarji, dazji jew taxxi o]ra.

L-ewwel qorti, fis-sentenza appellata mog]tija fil-25 t'April 2001, laqg]et l-e``ezzjoni g]ax kienet tal-fehma illi "*other*

dues” fit-test ingli\ ta’ l-art. 2149 (“taxxi o]ra” fit-test malti) ji[bru fihom ukoll “pagamenti mag]mulin indebita-ment”.
L-attur appella minn din is-sentenza u l-aggravju tieg]u hu illi talba biex jintradd]las ta’ indebitu ma jistax jitqies b]ala talba g]all-]las ta’ drittijiet [udizzjarji, dazji jew taxxi o]ra.
Il-qorti taqbel ma’ din is-sottomissjoni ta’ l-attur-appellant. L-ewwel qorti tat interpretazzjoni \baljata x’aktarx g]ax rat it-test ingli\ flok dak malti ta’ l-art. 2149 u l-kelma “*dues*” hija aktar [enerika mill-kelma “taxxi”. Ma hemmx dubju i\da illi l-]las li qieg]ed jitlob l-attur ma hux wie]ed minn dawk imsemmija f’dak l-artikolu, ukoll g]ax il-preskrizzjoni li tolqot l-azzjoni g]ar-radd ta’ dak li t]allas indebitament hija regolata b’artikolu spe`ifiku li jeg]leb artikolu aktar [eneriku.
Billi s-sentenza li minnha sar dan l-appell kienet biss dwar l-e``ezzjoni ta’ preskrizzjoni, u ma nstemg]ux xhieda u ma saritx trattazzjoni dwar il-meritu, ma hux il-ka\ illi din il-qorti, wara li ti`]ad dik l-e``ezzjoni, tag]ti de`i\joni dwar il-meritu.
G]al dawn ir-ra[unijiet il-qorti tilqa’ l-appell, t]assar is-sentenza tal-25 t’April 2001, ti`]ad l-e``ezzjoni ta’ preskrizzjoni ta]t l-art. 2149(*e*) tal-Kodi`i ~ivili, u tibg]at l-atti lura lill-ewwel qorti g]all-kontinwazzjoni.

Giannino Caruana Demajo — Connie Micallef
Im]allef — Dep. Re[.